



## P15

- PRZETWORNIK/ SEPARATOR DC z dwoma wyjściami
- DC TRANSDUCER/ SEPARATOR with two outputs

**P15** zapewnia separację galwaniczną pomiędzy wejściem, dwoma wyjściami oraz obwodem zasilania. Przetwornik spełnia wszystkie wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej EMC i bezpieczeństwa zgodnie z PN-EN 61010 oraz PN-EN 61326-1.

**P15** ensures galvanic isolation between input, two outputs and the supply circuit. The transducer meets all the requirements concerning EMC according to IEC 61010 and IEC 61326-1 standard.



### CECHY PRODUKTU:

- Separacja galwaniczna zestandaryzowanych sygnałów d.c.
- Rozwiązuje problemy obwodów pomiarowych o wspólnych masach.
- Wytrzymałość izolacji między wejściem a wyjściem wynosi 2,3 kV.
- Wytrzymałość izolacji między zasilaniem a pozostałymi obwodami wynosi 3 kV.

### PRODUCT FEATURES:

- Electric isolation for standard DC signals.
- Solves grounding problem in meshed signal networks.
- High electric isolation between input and output 2.3 kV and power supply
- versus all other circuits 3 kV.

### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

#### WEJŚCIE:

- Zakresy prądowe d.c.: 0...20 mA, 4...20 mA, 1...5 mA
- Rezystancja wewnętrzna:  $\leq 15,5 \text{ Ohm}$

#### WYJŚCIE 1 I WYJŚCIE 2:

- Zakresy prądowe d.c.: 0...20 mA, 4...20 mA
- Napięcie na wyjściu: 12 V
- Zewnętrzna rezystancja  $R_{EXT,MAX} [\text{kOhm}] = 12V / I_{AN} [\text{mA}]$
- Ograniczenie napięcia dla  $R_{EXT} = \infty$ : ok. 15 V na wyjściu prądowym
- Tętnienia prądu wyjściowego:  $< 0,5\% \text{ p.p.}$
- $I_{AN}$  - górna wartość zakresu prądowego
- Czas odpowiedzi:  $< 50 \text{ ms}$

#### DOKŁADNOŚĆ (wg normy PN-EN 60770):

- Błąd podstawowy:  $< \pm 0,2\%$ , w tym liniowość i powtarzalność pomiarów.

#### ZASILANIE:

- Napięcie zasilające wysokie: 60 - 300 V a.c. / d.c., 40 do 400 Hz
- Napięcie zasilające niskie: 20 - 40 V a.c., 40 do 400 Hz, 20 - 60 V d.c.
- Pobór mocy:  $\leq 4 \text{ VA}$ ,  $\leq 2 \text{ W}$  (odpowiednio)

#### INNE:

- Wymiary gabarytowe: 22,5 x 65,5 x 106,5 mm
- Sposób montażu: montaż na szynie TS35 lub na ścianie
- Stopień ochrony obudowy: IP40 od strony czołowej, IP20 od strony zacisków

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### INPUT:

- d.c. current ranges: 0...20 mA, 4...20 mA, 1...5 mA
- Internal resistance:  $\leq 15,5 \text{ Ohm}$

#### OUTPUT 1 AND OUTPUT 2:

- d.c. current ranges: 0...20 mA, 4...20 mA
- Burden voltage: 12 V
- External Resistance  $R_{EXT,MAX} [\text{kOhm}] = 12V / I_{AN} [\text{mA}]$
- Voltage limiter at  $R_{EXT} = \infty$ : 15V for current output
- Residual ripple in Output current:  $< 0.5\% \text{ p.p.}$
- $I_{AN}$  - output full scale value
- Response time:  $< 50 \text{ ms}$

#### ACCURACY (acc. to IEC 60770):

- Basic Accuracy: limit error  $< \pm 0.2\%$  including linearity and reproducibility errors

#### SUPPLY:

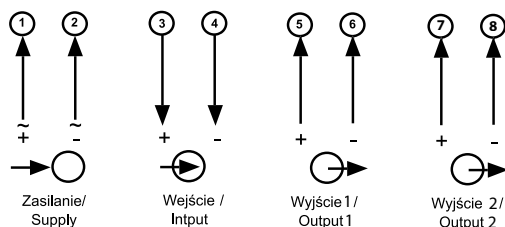
- High auxiliary supply: 60 - 300 V a.c. / d.c., 40 do 400 Hz
- Low auxiliary supply: 20 - 40 V a.c., 40 do 400 Hz, 20 - 60 V d.c.
- Power consumption:  $\leq 4 \text{ VA}$ ,  $\leq 2 \text{ W}$  (respectively)

#### OTHER:

- Dimensions: 22.5 x 65.5 x 106.5 mm
- Mounting: DIN rail (TS35) or onto a wall or in panel
- Enclosure protection: IP40 - front, IP20 - terminal

# P15 PRZETWORNIK/SEPARATOR DC z dwoma wyjściami DC TRANSDUCER/SEPARATOR with two outputs

## SCHEMATY PODŁĄCZEŃ | CONNECTION DIAGRAM



## KOD ZAMÓWIENIA | ORDERING CODE

Przetwornik DC/ DC Transducer	P15	XX	XX	XX	X	XXXX	X	X
<b>Sygnal wejściowy d.c. / d.c. Input signal:</b>								
0...20 mA		32						
1...5 mA		53						
4...20 mA		55						
<b>Sygnal wyjścia 1 / Output 1 signal:</b>								
0...20 mA			32					
4...20 mA			55					
<b>Sygnal wyjścia 2 / Output 2 signal:</b>								
0...20 mA				32				
4...20 mA				55				
<b>Zasilanie/ Power supply:</b>								
60...300 V a.c./d.c.					H			
20...40 V a.c./ 20...60 V d.c.					F			
<b>Wykonanie/ Version:</b>								
standardowe/ standard						0000		
specjalne*/ custom-made*						XXXX		
<b>Wersja językowa/ Language:</b>								
wersja polska/angielska								M
<b>Próby odbiorcze/ Acceptance tests:</b>								
bez dodatkowych wymagań/ without extra quality requirements								0
z atestem Kontroli Jakości/ with an extra quality inspection certificate								1
ze świadectwem wzorcowania/ with calibration certificate								2
wg uzgodnień z odbiorcą*/ according to customer's request *								X

\* tylko po uzgodnieniu z producentem/ after agreeing with the manufacturer

P15-19\_pl\_en